ГЕНДЕРНЫЕ РАЗЛИЧИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПАРАЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

Зарина Алишер қизи Рахматуллаева
Андижанский государственный институт иностранных языков

Аннотация: Статья посвящена изучению гендерных различий в паралингвистическом оформлении речи. На основе анализа данных эмпирических исследований рассматриваются различия в использовании интонации, тембра голоса, скорости речи и других паралингвистических характеристик мужчинами и женщинами. Особое внимание уделяется выявлению социокультурных и психологических факторов, объясняющих эти различия, а также их роли в формировании гендерных стереотипов.

Ключевые слова: гендер, стереотип, социальный, формирование, характеристика, паралингвистика, индивид, изучение, тембр, жесты

GENDER DIFFERENCIES IN THE USE OF PARALINGUISTIC MEANS

Zarina Alisher qizi Rakhmatullaeva
Andijan State Institute of Foreign Languages

Abstract: The article is devoted to the study of gender differences in the paralinguistic design of speech. Based on the analysis of empirical research data, differences in the use of intonation, voice timbre, speech rate and other paralinguistic characteristics by men and women are considered. Particular attention is paid to identifying socio-cultural and psychological factors that explain these differences, as well as their role in the formation of gender stereotypes.

Keywords: gender, stereotype, social, formation, characteristic, paralinguistics, individual, study, timbre, gestures

1. Введение. (Introduction)

Паралингвистика, будучи сравнительно молодой дисциплиной в области лингвистики, возникла в середине XX века. Тем не менее, следует подчеркнуть, что невербальные средства коммуникации, такие как жесты и движения тела, появились миллионы лет назад, одновременно с возникновением человечества. В период до развития устной речи, невербальные средства являлись основным способом общения между людьми. Как произвольные, так и непроизвольные невербальные проявления первоначально были естественной реакцией в ситуациях самозащиты, нападения, сосредоточения внимания и играли важную

(cc) BY

роль в довербальной стадии эволюции человека.

С появлением членораздельной речи невербальные средства общения продолжали использоваться наряду с вербальными, функционируя как полусознательные выразительные элементы. Согласно научным данным, невербальные способы коммуникации имеют два источника: биологическую эволюцию и культурное развитие [4, с. 126].

2. Методология. (Methodology)

Термин «паралингвистика» был предложен американским лингвистом А. Хиллом в конце 1940-х годов и был направлен на исследование взаимосвязи наблюдаемых паралингвистических феноменов с языком. Несмотря на это, советский языковед Н.В. Юшман обратил внимание на данное явление еще в 1930-х годах в своей работе «Экстранормальная фонетика» [6, с. 165].

Паралингвистические средства - это невербальные элементы, используемые в письменной коммуникации для усиления выразительности и передачи дополнительных смыслов. К ним относятся пунктуационные знаки (восклицательные и вопросительные знаки, многоточие), визуальные элементы (рисунки, чертежи, графики), а также особенности оформления текста (графическая сегментация, расположение на странице, шрифтовой и цветовой дизайн) [3, с. 15].

На тему невербальной коммуникации написано достаточно книг. Наиболее известная у нас на сегодняшний день - книга Аллана Пиза «Язык телодвижений». [5] А. Пиз считает, что невербальное общение, как правило, спонтанно и непреднамеренно. Эффективность общения между людьми определяется не только степенью понимания слов собеседника, но и умением правильно оценить мимику, жесты, позы участников общения, то есть понять язык невербальной коммуникации. Этот язык позволяет участникам диалога понять, как они действительно относятся друг к другу.

Изучение невербальных средств коммуникации помогает лучше понять человека, определить, каково его душевное состояние, его отношение к окружающим. Таким образом, помимо вербального аспекта, всегда стоит помнить о невербальном, который выступает источником дополнительной информации и облегчает человеческое общение.

Предметом данной работы является гендерный аспект невербального поведения.

Гендер является одной из ключевых характеристик личности, влияющей на психологическое и социальное развитие индивида. Гендерные роли носят социальный и нормативный характер, отражая определённые социальные ожидания и проявляясь в поведении. Эти роли всегда связаны с конкретной нормативной системой, которую личность воспринимает и интерпретирует в

(cc) BY

своём сознании и действиях. Формирование таких норм в сознании индивида часто происходит через воспитание родителей, воздействие близкого окружения, литературу, а также через средства массовой информации, включая телевидение, интернет и печатные публикации.

Отличия мужского и женского поведения очевидны и наблюдаются в отношении разных культур. В связи с этим, проблемы пола выходят за рамки биологии и приобретают социально-культурное измерение. Изучением этих вопросов занимается гендерная теория. Она фокусируется на культурных, социальных и лингвистических факторах, которые формируют общественное восприятие мужчин и женщин, влияют на поведение индивидов в зависимости от их пола, и определяют стереотипные представления о традиционных мужских и женских качествах. Различия в поведении мужчин и женщин явственно проявляются в различных культурах. Возникает закономерный вопрос о причинах, обусловливающих это явление.

Во-первых, биологическое строение тела предопределяет изначальные различия, например, в фонетических характеристиках голоса (тембр, диапазон) и манере движений. Во-вторых, наиболее заметные различия по половому признаку наблюдаются в ситуациях общения, где значительную роль играют социальные и интерактивные факторы, такие как статус, роль, мотивация, ожидаемые нормы поведения, установки и предпочтения. Позиция женщины в обществе, существующие стереотипы относительно ее невербального поведения, стремление избежать санкций за «неприемлемые» жесты - все это, в сложной взаимосвязи с указанными факторами, может приводить к заметной скованности и ограниченности в движениях.

Исследование совокупного влияния этих причин на невербальное поведение мужчин и женщин представляет собой интересную задачу для дальнейшего изучения.

Многие люди в своей повседневной жизни зачастую не осознают, что принимают решения и формируют мнения о других в соответствии с установленными стереотипами. Гендерные стереотипы (*мужчина должен быть основным кормильцем семьи и стремиться к карьерному росту, а женщина - заниматься домом и детьми. Современные реалии показывают, что роли могут быть гибкими и разделяться по обоюдному согласию партнёров*), которые воспринимаются как «истинные», преобразуются в ценности и формируют нормативные представления о «истинной» фемининности и маскулинности. Эти стереотипы определяют статусные характеристики мужчин и женщин, укрепляя доминирование мужчин и способствуя дискриминационным практикам в отношении женщин.

Литературный обзор (Literature review)

(cc) BY

Исследование Г.Е. Крейдлина «Мужчины и женщины в невербальной коммуникации» [1, с.54] посвящено невербальному диалогическому поведению мужчин и женщин в русской культуре. Мы полагаем, что вербальные и невербальные средства, используемые в речевом сообщении, создают целостное речевое высказывание, дополняя и уточняя его смысл. Таким образом, более целесообразно рассматривать их в единстве, а не изолированно друг от друга. Как справедливо подчеркивает профессор Г.Е. Крейдлин, «различие полов представляется совершенно очевидным и неоспоримым фактом. Однако, несмотря на это, значимые проявления различий между полами, даже в рамках одной культуры, остаются слабо изученными, а их семантика и прагматика в значительной степени не задокументированы» [1, с. 67].

Г. Е. Крейдлин считает, что речь должна идти не о мужских/женских жестах, мимике и позах, а о мужских/женских невербальных поведенческих паттернах [2. с.83]

Так же, нужно отметить, что речевая коммуникация между мужчинами и женщинами заметно различается, что связано с их характерными коммуникативными особенностями и качествами.

3. Обсуждение (Discussion)

В таблице приведены типичные качества, характерные для мужчин и женщин:

Типичная женщина	Типичный мужчина
Спокойна	Агрессивен
Сильно нуждается в защите	Предприимчив
Тактична	Доминирует
Проявляет расположение	Независим
Нежна	Скрывает эмоции
Не использует грубых выражений	Обладает деловыми навыками
Понимает чувства	Легко принимает решения
Заботлива	Сильный

Во всех культурах, прежде всего в сфере социальной коммуникации, существуют довольно строгие нормы, регулирующие, кто, как и когда может прикасаться к кому-либо в различных типах отношений между партнерами.

(cc) BY

Наиболее типичные русские мужские тактильные жесты включают рукопожатие, поцелуй и вежливое протягивание руки (например, мужчина помогает женщине выйти из автобуса). Вербальные выражения тактильных жестов более богаты, чем невербальные, и могут содержать дополнительные смыслы. Например,

- Но ты! Кто ты, наш ангел, наше провидение? воскликнула вдова.

- Вдова вскрикнула, покрывая поцелуем руку императрицы (М. Алданов) [2, с.86]. Покрыть руку поцелуем - это не только выражение уважения к царю, но и благодарность за некоторые его милости. В русском аристократическом обществе было принято, чтобы дети благодарили родителей за ужин, целуя им руки.

Даже если мы хорошо знаем язык какой-либо страны, есть опасность не понять иностранного собеседника, если мы не знакомы с правилами поведения и символами общения, принятыми в этой стране. В разных культурах и этнических группах мимика и жесты могут иметь разное значение, хотя многие из них универсальны.

Интерпретация невербальных сигналов, таких как улыбка, зрительный контакт и пожатие плечами, может существенно варьироваться в зависимости от культурного контекста.

Так, улыбка, часто воспринимаемая как проявление дружелюбия и открытости в одних культурах, в других может выражать беспокойство или даже агрессию.

То же самое касается зрительного контакта. В некоторых странах он рассматривается как знак уважения и уверенности, в то время как в других культурах продолжительный зрительный контакт может быть воспринят как вызов или неуважение.

4. Вывод (Conclusion)

Пожатие плечами, сигнализирующее о неопределённости или безразличии к ситуации в одних культурах, в других может интерпретироваться как проявление неуважения или отсутствия интереса.

Следовательно, невербальная коммуникация мужчин и женщин имеет свои отличия. Важно подчеркнуть, что указанные различия в жестах не означают абсолютной невозможности для мужчин использовать женские жесты (и наоборот). Просто такая манера поведения не является типичной и ожидаемой для них в силу социальных стереотипов.

Помимо формальных различий в исполнении одних и тех же жестов, существуют также отличия в способах выражения одного и того же смысла у мужчин и женщин в рамках данной системы невербальной коммуникации. Изучение гендерных аспектов невербального поведения представляет

(cc) BY

значительный интерес для различных научных дисциплин, таких как гендерная лингвистика, невербальная семиотика и психология.

Использованная литература

1. Крейдлин Г.Е. «Мужчины и женщины в невербальной коммуникации» М.: Языки славянской культуры, 2005 . - 224 с.

2. Языковая личность в гендерном аспекте: учеб. пособие/ Т.А.Бахор, О.Н. Зырянова, О.А. Кашпур, Н.А. Мазурова, С.В. Мамаева, В.С. Лобарева, И.А. Славкина, Н.С. Тишевская, Л.С. Шмульская. - Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2014. - 147 с.

3. Николаева Т.М. Языкознание и паралингвистика [Текст] / Т. М. Николаева, Б. А. Успенский. - М., 1966. - 250 с.

4. Почепцов Г. Г. Теория коммуникации [Текст] / Г. Г. Почепцов. - М.: Рефл-бук., 2001. - 656 с.

5. Пиз А. Язык телодвижений. / А. Пиз. - Москва: Эксмо, 2012. - 448 с. - Текст: непосредственный.

6. Юшман Н. В. Экстранормальная фонетика [Текст] / Н. В. Юшман. - АН СССР, ф. 77, ОП. 5, № 251, 1946. - 165 с.

(cc) BY